



USER'S MANUAL

**Performance**  
**TX1050B / 1088AMG**  
**User's Manual**

Antec è costantemente impegnata nel perfezionamento e miglioramento dei propri prodotti, al fine di garantire la massima qualità. Per questa ragione, è possibile che il nuovo telaio differisca leggermente dalle descrizioni contenute in questo manuale. Questo non deve essere dunque considerato un problema, ma al contrario un segno di miglioramento. Alla data della pubblicazione, tutte le funzioni, descrizioni e illustrazioni contenute in questo manuale sono corrette.

#### Disclaimer

Il presente manuale è concepito esclusivamente come guida per i telai per computer Antec. Per istruzioni più complete sull'installazione della scheda madre e delle periferiche si suggerisce di consultare i manuali d'uso forniti con i componenti e le unità a disco.

### TX1050B/TX1088AMG – TELAIO SUPER MID TOWER

Questo telaio è progettato per rispondere ai requisiti delle linee guida di progettazione TAC di Intel (Thermally Advantaged Chassis). Ciò significa che il telaio viene fornito con uno Chassis Air Guide (CAG) designato a raffreddare la CPU e feritoie di ventilazione per il raffreddamento della scheda VGA. Il nuovo telaio dispone inoltre di un silenzioso alimentatore ATX12V versione 2.01, con un interruttore principale. Impostare l'interruttore sulla posizione ON ( I ) prima di inizializzare il computer per la prima volta. Di norma non occorre commutarlo sulla posizione OFF ( O ), in quanto l'alimentatore comprende una funzione soft on/off. Ciò permette di accendere e spegnere il computer utilizzando l'interruttore soft sul telaio del computer. Se il computer si guasta e non è possibile spegnerlo utilizzando l'interruttore soft, l'utente può spegnere il computer mettendo l'interruttore principale sulla posizione OFF ( O ) quindi riavviarlo.

#### [Applicabile soltanto ai modelli progettati per la vendita nell'Unione Europea:

I modelli della serie SmartPower 2.0 e TruePower 2.0 progettati per l'UE includono il circuito di Correzione del fattore di potenza (PFC) conforme alla normativa europea EN61000-3-2.

Alterando la forma d'onda della corrente di ingresso, il PFC migliora il fattore di potenza dell'alimentatore. Ne risultano una migliore prestazione energetica, una minore perdita di calore, una maggiore durata per le apparecchiature di distribuzione e consumo dell'alimentazione e una migliorata stabilità della tensione di output.]

### INSTALLAZIONE

1. Collocare il telaio in verticale su una superficie piana stabile. La ventola dell'alimentatore deve trovarsi, rispetto all'utente, nella parte posteriore del telaio.
2. **Nota (non applicabile ai modelli progettati per l'Unione Europea):** prima dell'installazione controllare l'impostazione del commutatore di tensione rosso dell'alimentatore. Dovrebbe presentare la stessa tensione di corrente locale (115V per Nord America, Giappone, ecc. e 230V per l'Europa e altri paesi). Se la tensione non corrisponde, modificare l'impostazione. Il mancato rispetto di questa precauzione potrebbe danneggiare l'apparecchio e rendere nulla la garanzia.
3. Rimuovere le viti ad alette dal pannello laterale destro. Sbloccare il pannello e rimuoverlo inclinandolo verso l'esterno. **Nota:** Non tentare di staccare il pannello dalla sua sede con le unghie.
4. All'interno del telaio sono contenuti l'alimentatore, alcuni cavi con connettori contrassegnati (USB, PWR, ecc.) il pannello I/O installato, un cavo di alimentazione e un sacchetto di plastica contenente accessori di fissaggio come viti, distanziatori in ottone, supporti in plastica, ecc.) e sei binari dell'unità disco.

## INSTALLAZIONE DELLA SCHEDA MADRE

Il presente manuale non riguarda l'installazione di CPU, RAM o di schede di espansione.

Consultare il manuale della scheda madre per le istruzioni specifiche di montaggio e la ricerca dei guasti.

1. Posare il telaio con il lato aperto rivolto verso l'alto. Le gabbie delle unità a disco e l'alimentatore devono essere visibili.
2. Accertarsi di disporre del pannello I/O corretto per la propria scheda madre. Se il pannello accluso al telaio non è adatto, contattare il produttore della scheda madre per il pannello I/O corretto.
3. Allineare la scheda madre sui fori dei distanziatori e rammentare quali fori sono allineati. Non tutte le schede madri corrisponderanno esattamente ai fori predisposti; ciò è normale e non compromette la funzionalità. (In altre parole, è possibile che vi siano fori supplementari).
4. Rimuovere la scheda madre sollevandola.
5. Avvitare i distanziatori in ottone nei fori filettati, allineandoli alla scheda madre. Non stringere eccessivamente i distanziatori. Alcuni distanziatori possono essere stati preinstallati per comodità.
6. Collocare la scheda madre sui distanziatori in ottone.
7. Fissare la scheda madre ai distanziatori di ottone con le viti Phillips in dotazione. La scheda madre è correttamente installata.

## CONNESSIONE DELL'ALIMENTAZIONE E DEI LED

L'alimentatore è conforme all'ultimo standard ATX12V versione 2.0. È compatibile a ritroso con precedenti versioni di alimentatori ATX a coefficiente di forma. Se la scheda madre dispone di un connettore a 20 pin; scollegare l'attacco a 4 pin sul connettore di alimentazione, come illustrato nelle figure 1 e 2. Prima di collegare l'alimentatore ad un dispositivo, consultare il manuale per l'utente della scheda madre e delle periferiche.

L'alimentatore è dotato inoltre di un connettore a 3 pin del segnale della ventola. Occorre collegarlo ad uno dei connettori delle ventole sulla scheda madre. È possibile monitorare la velocità della ventola posteriore dell'alimentatore per mezzo del BIOS della scheda madre oppure mediante il software di monitoraggio fornito con la scheda madre. **Nota:** a basse temperature la ventola è in grado di funzionare a basse velocità come 950giri/min. A queste velocità alcune schede madri possono non essere in grado di rilevare correttamente la velocità della ventola e possono generare false segnalazioni di guasto della ventola. Consultare il manuale della scheda madre per assicurare il monitoraggio appropriato della ventola.

1. Collegare il connettore di alimentazione a 24 pin e il connettore da +12V a 4 o 8 pin alla scheda madre. Se la scheda madre utilizza un connettore a 20 pin, scollegare l'attacco a 4 pin sul connettore a 24 pin (vedere figure 1 e 2).
2. Collegare l'interruttore di reset (contrassegnato da RESET SW) alla scheda madre nel connettore RST. Verificare che l'etichetta sia sempre rivolta verso la parte anteriore del telaio.



Motherboard  
con 24 pin



Motherboard  
con 20 pin

3. Il LED del connettore di alimentazione (contrassegnato POWER LED) è situato dietro il connettore Reset.
4. L'interruttore di alimentazione (contrassegnato da POWER SW) si collega al connettore PWR sulla scheda madre.
5. Il connettore del diffusore (contrassegnato SPEAKER) è situato dietro il connettore PWR.

6. Il LED del disco fisso (contrassegnato H.D.D. LED) si collega al connettore IDE.
7. Connettori LED I, LED II: questa versione presenta due LED supplementari, contrassegnati LED I, LED II. È possibile utilizzare questi LED per diversi acquisti, quali il SCSI LED, il LED dei messaggi, ecc.

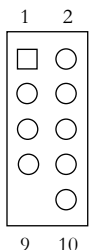
## COLLEGAMENTO DELLE PORTE USB

È disponibile un singolo connettore a 10 pin su un cavo fissato alle porte USB anteriori. Si tratta di un connettore Intel standard, che è bloccato con la chiave in modo da non poterlo invertire accidentalmente per tutto il tempo in cui è collegato al relativo connettore conforme allo standard Intel sulla scheda madre. Collegare il connettore a 10 pin ai propri collegamenti interni della scheda madre in modo che il pin bloccato si inserisca nel pin del collegamento interno mancante.

**Nota:** verificare la disposizione dei pin USB nel manuale d'uso della scheda madre ed accertarsi che si attenga al prospetto allegato. Se la disposizione dei pin non corrisponde allo standard Intel, consultare il supporto tecnico clienti di Antec al numero (800) 22ANTEC (Nord America) o al numero +31 (0) 10 462-2060 (Europa) per richiedere un adattatore. Il presente adattatore consente di collegare la porta anteriore USB alla propria scheda madre per mezzo della piedinatura.

Disposizione dei pin della scheda madre

Pin	Nomi dei segnali	Pin	Nomi dei segnali
1	Alimentazione USB 1	2	Alimentazione USB 2
3	Segnale negativo 1	4	Segnale negativo 2
5	Segnale positivo 1	6	Segnale positivo 2
7	Messa a terra 1	8	Messa a terra 2
9	Chiave (nessun collegamento)	10	Pin vuoto

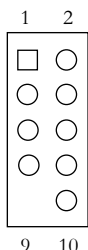


## COLLEGAMENTO DELLA PORTA IEEE 1394 (FIREWIRE®, i.LINK®)

È disponibile un singolo connettore a 10 pin su un cavo fissato al collegamento anteriore IEEE 1394. Si tratta di un connettore Intel standard, che è bloccato con la chiave, in modo da non poterlo invertire accidentalmente per tutto il tempo in cui è collegato al relativo collegamento interno conforme allo standard Intel sulla scheda madre. Collegare il connettore a 10 pin al collegamento interno della scheda madre in modo che il pin bloccato si inserisca nel pin del collegamento interno mancante.

**Nota:** verificare la disposizione dei pin del collegamento interno IEEE 1394 nel manuale d'uso della scheda madre ed accertarsi che corrisponda al prospetto allegato. Se si intende collegare la porta anteriore FireWire ad una scheda da aggiungere successivamente IEEE 1394, dotata di un connettore esterno del tipo IEEE 1394, si consiglia di contattare il Servizio Clienti Antec, al numero (800) 22ANTEC (Nord America) oppure al numero +31 (0) 10 462-2060 (Europa) per richiedere un adattatore. Il presente adattatore consente di collegare la porta anteriore IEEE 1394 al connettore esterno.

## Piedinatura del connettore IEEE 1394 del pannello anteriore



Pin	Nomi del segnale	Pin	Nomi del segnale
1	TPA+	2	TPA-
3	Massa a terra	4	Messa a terra
5	TPB+	6	TPB-
7	+12V (con fusibile)	8	+12V (con fusibile)
9	Chiave (nessun pin)	10	Messa a terra

## COLLEGAMENTO DELLE PORTE AUDIO

È previsto un connettore Intel a 10 pin (con 7 singoli fili con connettori) che provengono dal collegamento diffusore del pannello frontale e da quello del microfono. Se la vostra scheda madre supporta il connettore audio conforme allo standard Intel sulla scheda, è possibile inserire il connettore a 10 pin direttamente nella scheda. Per il collegamento audio non conforme allo standard Intel è necessario inserire i 7 singoli connettori nella scheda madre. Vedere le istruzioni seguenti:

Individuare i connettori audio interni nella scheda madre o scheda audio. Consultare i relativi manuali per le posizioni dei pin.

1. Pin del segnale del microfono: collegare il connettore MIC a questo pin.
2. Alimentazione microfono: collegare il connettore MIC-BIAS a questo pin.
3. Pin di messa a terra: collegare il connettore AUD GND a questo pin.
4. Pin uscita diffusore anteriore destro: collegare il connettore FPOUT-R a questo pin.
5. Pin uscita diffusore anteriore sinistro: collegare a questo pin il connettore FPOUT-L.
6. Pin uscita diffusore posteriore destro: collegare a questo pin il connettore RET-R.
7. Pin uscita diffusore posteriore sinistro: collegare a questo pin il connettore RET-L.

## INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI DA 3,5 POLLICI

Con il pannello anteriore rivolto verso l'utente, inclinare verso l'esterno lo sportello anteriore. Sono visibili quattro guide di fissaggio per unità da 5,25 pollici e due guide di fissaggio esterne da 3,5 pollici. All'interno del telaio sono predisposte quattro gabbie per unità da 3,5 pollici.

1. Tirare la leva di rilascio rapido verso il retro del telaio per sbloccare la parte superiore della gabbia. Sul retro del telaio sono visibili griglie metalliche in corrispondenza delle guide di fissaggio per unità esterne. Con un cacciavite inserito cautamente nella griglia metallica, rimuovere il coperchio in plastica della guida di fissaggio. Spostare con delicatezza avanti e indietro la lastra metallica fino a che non si stacca.

**Nota:** Rimuovere le lastre e le coperture solo per le guide di fissaggio che si intende utilizzare. Prestare attenzione al metallo esposto nel punto di attacco delle lastre per la presenza di residui metallici appuntiti.

2. Installare l'unità a dischetti nella guida di fissaggio superiore.
3. Installare i dispositivi da 3,5 pollici nella gabbia.
4. Rimontare la gabbia in telaio facendola scorrere e bloccandola in sede.
5. Sbloccare la seconda guida di fissaggio.

**Nota:** All'interno della gabbia è predisposta una staffa per la ventola. Se si intende montare una ventola di raffreddamento nella gabbia, è consigliabile montarla prima di installare le unità. Per l'installazione della ventola, vedere la sezione Installazione ventola del manuale.

6. Installare il dispositivo da 3,5 pollici nella gabbia.
7. Rimontare la gabbia in telaio facendola scorrere e bloccandola in sede.

8. Individuare un connettore a 4 pin piccolo sull'alimentatore e collegarlo al connettore maschio a 4 pin sull'unità a dischetti.
9. Collegare un connettore grande a 4 pin dall'alimentatore al connettore maschio a 4 pin sulla ventola.

## INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI DA 5,25 POLLICI

1. Rimuovere le coperture in plastica delle guide di fissaggio come descritto sopra.
2. Prendere due binari dell'unità a disco e montarli sui lati dell'unità da 5,25 pollici. La parte metallica deve essere inclinata in avanti.
3. Far scivolare l'unità a disco nell'apposita guida di fissaggio finché si sente un clic.
4. Montare conseguentemente gli altri dispositivi. Collegare un connettore grande a 4 pin dall'alimentatore al connettore maschio a 4 pin sulla ventola.

## SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

### Ventola TriCool

il telaio comprende una ventola TriCool da 120mm installata nella parte posteriore. Questa ventola possiede un selettore a tre velocità che consente di scegliere tra un raffreddamento delicato, ad alto rendimento o massimo. Vedere le specifiche seguenti. La ventola è installata in modo che l'aria sia soffiata fuori dal telaio. Collegare un connettore a 4 pin grande dall'alimentatore al connettore maschio a 4 pin sulla ventola.

**Nota:** la tensione minima per avviare la ventola è 5V. Raccomandiamo ai nostri utenti di impostare la velocità della ventola su "Alta", se si sceglie di collegare la ventola ad un dispositivo di comando ventola oppure al connettore Fan-Only disponibile su alcuni alimentatori Antec. Un dispositivo di comando ventola regola la velocità della ventola variandone la tensione. La tensione può attuare l'avviamento da un minimo da 4,5V a 5V. Il collegamento ad una ventola TriCool impostata su "Media" o "Bassa" ad un dispositivo di comando ventola potrebbe provocare l'incapacità di avviare la ventola. La tensione già abbassata dal dispositivo di comando ventola sarebbe ulteriormente ridotta dalla circuitazione di TriCool al di sotto di 5V.

### Specifiche:

Dimensione: 120 x 120 x 25,4 mm

Tensione nominale: CC 12V

Velocità	Corrente in afflusso	Flusso d'aria	Pressione statica	Emissioni acustiche	Alimentazione in ingresso
Alta 2000 giri/min	0.24A (Max.)	2.24 m <sup>3</sup> /min. (79 CFM)	2.54 mm-H <sub>2</sub> O (0.10 pollici-H <sub>2</sub> O)	30 dBA	2.9 W
Media 1600 giri/min	0.2A	1.59 m <sup>3</sup> /min. (56 CFM)	1.53 mm-H <sub>2</sub> O (0.06 pollici-H <sub>2</sub> O)	28 dBA	2.4 W
Bassa 1200 giri/min	0.13A	1.1 m <sup>3</sup> /min. (39 CFM)	0.92 mm-H <sub>2</sub> O (0.04 pollici-H <sub>2</sub> O)	25 dBA	1.6 W

Questo telaio è fornito con due supporti per ventola anteriore da 80mm, un supporto per ventola laterale da 80mm ed un supporto per ventola da 92mm nello chassis air guide inferiore per la CPU. Le posizioni per la ventola sono opzionali. Per l'installazione delle ventole seguire le istruzioni seguenti.

- **Supporti della ventola anteriore da 80mm**

Il telaio include due gabbie in plastica per le ventole. Una di queste è collocata nella gabbia dell'unità a disco da 3,5 pollici, per il raffreddamento diretto dei dischi fissi. Questa ventola deve essere installata prima di montare le unità a disco fisso nella gabbia. Il secondo supporto ventola è collocato sotto la gabbia dell'unità interna da 3,5 pollici. Installare entrambe le ventole inserendole a scatto nella gabbia. Le ventole devono essere installate in modo che l'aria soffi nel telaio. Collegare un connettore grande a 4 pin dall'alimentatore al connettore maschio a 4 pin su ciascuna ventola. Si raccomanda di utilizzare le ventole TriCool da 80mm Antec per equilibrare un funzionamento silenzioso con il massimo raffreddamento.

**Nota:** scegliere correttamente la velocità della ventola. Nella maggior parte dei casi una velocità media o persino bassa sarà sufficiente per assicurare un raffreddamento adeguato.

- **Raffreddamento della scheda VGA**

Sul pannello laterale, immediatamente sopra la scheda VGA è montato un supporto per ventola da 80 mm con feritoie di ventilazione. Le feritoie garantiscono la ventilazione alla scheda senza ventola (raffreddamento passivo) oppure con una ventola (raffreddamento attivo) se si sta utilizzando una scheda VGA a prestazione elevata che richiede un raffreddamento supplementare. Installare la ventola in modo che l'aria sia soffiata all'interno del telaio. Si raccomanda di usare una ventola TriCool Antec da 80mm.

- **Raffreddamento CPU- Chassis Air Guide**

Questo telaio include uno speciale deflettore di raffreddamento chassis, per un migliore raffreddamento della CPU. Il deflettore di ventilazione consiste di due parti: un condotto superiore con flangia e un condotto inferiore con una capottina per la ventola da 92mm. Lo chassis air guide è progettato per varie configurazioni di CPU.

- **Regolazione del sistema chassis air guide**

Sul lato corrispondente alla posizione della CPU è presente una sezione a deflettori. Il sistema viene fornito preinstallato in base alla posizione della CPU raccomandata da Intel. Poiché non tutte le schede madri vengono installate in base alle raccomandazioni è possibile che si debba regolare il sistema in base alla posizione della CPU.

### **Modalità normale**

1. Rimuovere le quattro viti che fissano la flangia superiore del sistema chassis air guide al pannello laterale.
2. Spostare la flangia superiore verso l'area dei deflettori quadrati in modo che la capottina del condotto superiore ricopra interamente la ventola di raffreddamento della CPU.
3. Dopo aver allineato la capottina alla CPU, riavvitare la flangia superiore al pannello laterale.
4. Allentare le viti che fissa il deflettore inferiore a quello superiore e abbassare il condotto della ventola verso la CPU.

**Nota:** Abbassare il deflettore il più possibile ma senza portarlo a contatto con la ventola. Questo è il sistema di raffreddamento più comune per CPU fornite con ventola.

### **Modalità di raffreddamento a rendimento elevato**

Raccomandata per l'uso intensivo del sistema, che richiede un raffreddamento supplementare per la CPU.

1. Rimuovere il pannello laterale dal telaio.
2. Installare una ventola da 92mm nella capottina in modo che l'aria soffi verso la ventola della CPU.
3. Abbassare il deflettore inferiore con la ventola fino alla ventola di raffreddamento della CPU, la quale riceverà aria fredda supplementare, con un notevole miglioramento dell'efficienza di raffreddamento della CPU.

4. Collegare la ventola all'alimentatore o ai connettori della ventola della scheda madre, secondo le istruzioni del costruttore.

**Nota:** Si raccomanda di abbassare il deflettore in modo che la distanza di separazione tra la ventola da 92mm e la ventola della CPU sia di circa 20mm, per ottenere il migliore effetto di raffreddamento.

### **Modalità di raffreddamento silenzioso**

Raccomandata se l'uso del computer non è intensivo e si intende installare il raffreddamento passivo della CPU (dissipatore di calore senza ventola) favorendo il funzionamento silenzioso del sistema:

1. Installare una ventola da 92mm al deflettore inferiore come indicato sopra.
2. Abbassare il deflettore inferiore il più possibile senza portarlo a contatto con il dissipatore di calore passivo.

**Nota:** Per il flusso di aria minimo da applicare con il dissipatore di calore passivo, consultare le raccomandazioni del costruttore. La velocità della ventola può essere abbassata ulteriormente oltre le raccomandazioni del costruttore, perché il deflettore fornisce direttamente aria fredda al dissipatore di calore passivo. Questo ridurrà ulteriormente la rumorosità della ventola.

### **Manutenzione del filtro aria lavabile**

Si raccomanda di lavare di tanto in tanto il filtro aria installato. Il lavaggio regolare del filtro consente un funzionamento stabile del sistema e ne impedisce il surriscaldamento. Si raccomanda di controllare il filtro dell'aria inizialmente almeno una volta al mese. La frequenza può cambiare in funzione dell'uso del sistema e delle condizioni ambientali. I sistemi in funzione per ventiquattrore al giorno per sette giorni dovranno essere controllati molto più spesso dei sistemi che non vengono utilizzati tutti i giorni.

### **Rimozione dello sportello anteriore**

Qualora fosse necessario rimuovere il doppio sportello incernierato, aprire lo sportello a 90°, quindi premere delicatamente la piccola linguetta plastica sulla cerniera superiore. Inclinare lo sportello allontanandolo dal perno della cerniera superiore, quindi sollevarlo dal perno della cerniera inferiore. Mettere da parte il pannello in un luogo sicuro.

### **Per sostituire lo sportello**

Allineare il foro della cerniera inferiore al perno della cerniera inferiore, quindi premere o ruotare la parte superiore dello sportello in modo che la linguetta si inserisca completamente nel perno della cerniera superiore.

**Antec, Inc.**

47900 Fremont Blvd.  
Fremont, CA 94538  
Tel: 510-770-1200  
Fax: 510-770-1288

**Antec Europe B.V.**

Sydneystraat 33  
3047 BP Rotterdam  
The Netherlands  
Tel: +31 (0) 10 462-2060  
Fax: +31 (0) 10 437-1752

**Technical Support**

US & Canada  
1-800-22ANTEC  
CustomerSupport@antec.com

Europe  
+31 (0) 10 462-2060  
europe.techsupport@antec.com

[www.antec.com](http://www.antec.com)